

中国艺术研究院 学术文库

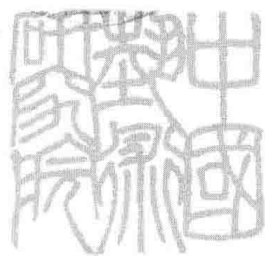
初鸣不乱弹

陈丁沙 著

北京时代华文书局

初鸣不乱弹

陈丁沙 著



北京时代华文书局

图书在版编目 (CIP) 数据

初鸣不乱弹 / 陈丁沙著. -- 北京 : 北京时代华文书局, 2016.3

(中国艺术研究院学术文库 / 王文章主编)

ISBN 978-7-5699-0836-7

I. ①初… II. ①陈… III. ①话剧评论—中国—现代—文集 IV. ①J824-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 046611 号

中国艺术研究院学术文库

初鸣不乱弹

著 者 | 陈丁沙

出 版 人 | 田海明 杨红卫

项目统筹 | 余 玲

责任编辑 | 徐敏峰

装帧设计 | 程 慧

责任印制 | 刘 银

营销推广 | 赵秀彦

出版发行 | 时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>

北京时代华文书局 <http://www.bjsdsj.com.cn>

北京市东城区安定门外大街 138 号皇城国际大厦 A 座 8 楼

邮编: 100011 电话: 010-64267955 64267677

印 刷 | 山东临沂新华印刷物流集团 0539-2925888

(如发现印装质量问题, 请与印刷厂联系调换)

开 本 | 710mm×1000mm 1/16

印 张 | 22

字 数 | 335 千字

版 次 | 2016 年 9 月第 1 版 2016 年 9 月第 1 次印刷

书 号 | ISBN 978-7-5699-0836-7

定 价 | 65.00 元

版权所有, 侵权必究

《中国艺术研究院学术文库》 编辑委员会

主 编 王文章

副主编 王能宪 田黎明 吕品田 贾磊磊

委 员	丁亚平	方 宁	方李莉	牛根富
	王列生	刘 托	刘梦溪	朱乐耕
	孙玉明	吴文科	吴为山	李 一
	李树峰	李胜洪	李心峰	宋宝珍
	欧建平	杨飞云	杨 治	杨 斌
	罗 微	骆芃芃	祝东力	项 阳
	资华筠	莫 言	秦华生	高显莉
	贾志刚	管 峻	(按姓氏笔画排序)	

《中国艺术研究院学术文库》 出版委员会

主 任 田海明

副主任 韩 进 杨红卫

委 员	王训海	余 玲	杨迎会	李 强
	宋 春	陈丽杰	周海燕	赵秀彦
	唐元明	唐 伽	贾兴权	徐敏峰
	黄 轩	曾 丽	(按姓氏笔画排序)	

总 序

王文章

以宏阔的视野和多元的思考方式，通过学术探求，超越当代社会功利，承续传统人文精神，努力寻求新时代的文化价值和精神理想，是文化学者义不容辞的责任。多年以来，中国艺术研究院的学者们，正是以“推陈出新”学术使命的担当为己任，关注文化艺术发展实践，求真求实，尽可能地从揭示不同艺术门类的本体规律出发做深入的研究。正因此，中国艺术研究院学者们的学术成果，才具有了独特的价值。

中国艺术研究院在曲折的发展历程中，经历聚散沉浮，但秉持学术自省、求真求实和理论创新的纯粹学术精神，是其一以贯之的主体性追求。一代又一代的学者扎根中国艺术研究院这片学术沃土，以学术为立身之本，奉献出了《中国戏曲通史》、《中国戏曲通论》、《中国古代音乐史稿》、《中国美术史》、《中国舞蹈发展史》、《中国话剧通史》、《中国电影发展史》、《中国建筑艺术史》、《美学概论》等新中国奠基性的艺术史论著作。及至近年来的《中国民间美术全集》、《中国当代电影发展史》、《中国近代戏曲史》、《中国少数民族戏曲剧种发展史》、《中国音乐文物大系》、《中华艺术通史》、《中国先进文化论》、《非物质文化遗产概论》、《西部人文资源研究丛书》等一大批学术专著，都在学界产生了重要影响。近十多年来，中国艺术研究院的学者出版学术专著至少在千种以上，并发表了大量的学术

论文。处于大变革时代的中国艺术研究院的学者们以自己的创造智慧，在时代的发展中，为我国当代的文化建设和学术发展作出了当之无愧的贡献。

为检阅、展示中国艺术研究院学者们研究成果的概貌，我院特编选出版“中国艺术研究院学术文库”丛书。入选作者均为我院在职的副研究员、研究员。虽然他（她）们只是我院包括离退休学者和青年学者在内众多的研究人员中的一部分，也只是每人一本专著或自选集入编，但从整体上看，丛书基本可以从学术精神上体现中国艺术研究院作为一个学术群体的自觉人文追求和学术探索的锐气，也体现了不同学者的独立研究个性和理论品格。他们的研究内容包括戏曲、音乐、美术、舞蹈、话剧、影视、摄影、建筑艺术、红学、艺术设计、非物质文化遗产和文学等，几乎涵盖了文化艺术的所有门类，学者们或以新的观念与方法，对各门类艺术史论作了新的揭示与概括，或着眼现实，从不同的角度表达了对当前文化艺术发展趋向的敏锐观察与深刻洞见。丛书通过对我院近年来学术成果的检阅性、集中性展示，可以强烈感受到我院新时期以来的学术创新和学术探索，并看到我国艺术学理论前沿的许多重要成果，同时也可以代表性地勾勒出新世纪以来我国文化艺术发展及其理论研究的时代轨迹。

中国艺术研究院作为我国唯一的一所集艺术研究、艺术创作、艺术教育为一体的国家级综合性艺术学术机构，始终以学术精进为己任，以推动我国文化艺术和学术繁荣为职责。进入新世纪以来，中国艺术研究院改变了单一的艺术研究体制，逐步形成了艺术研究、艺术创作、艺术教育三足鼎立的发展格局，全院同志共同努力，力求把中国艺术研究院办成国内一流、世界知名的艺术研究中心、艺术教育中心和国际艺术交流中心。在这样的发展格局中，我院的学术研究始终保持着生机勃勃的活力，基础性的艺术史论研究和对策性、实用性研究并行不悖。我们看到，在一大批个人的优秀研究成果不断涌现的同时，我院正陆续出版的“中国艺术学大系”、“中国艺术学博导文库·中国艺术研究院卷”，正在编撰中的“中华文化观念通论”、“昆曲艺术大典”、“中国京剧大典”等一系列集体研究成果，不仅

展现出我院作为国家级艺术研究机构的学术自觉，也充分体现出我院领军国内艺术学地位的应有学术贡献。这套“中国艺术研究院学术文库”和拟编选的本套文库离退休著名学者著述部分，正是我院多年艺术学科建设和学术积累的一个集中性展示。

多年来，中国艺术研究院的几代学者积淀起一种自身的学术传统，那就是勇于理论创新，秉持学术自省和理论联系实际的一以贯之的纯粹学术精神。对此，我们既可以从我院老一辈著名学者如张庚、王朝闻、郭汉城、杨荫浏、冯其庸等先生的学术生涯中深切感受，也可以从我院更多的中青年学者中看到这一点。令人十分欣喜的一个现象是我院的学者们从不固步自封，不断着眼于当代文化艺术发展的新问题，不断及时把握相关艺术领域发现的新史料、新文献，不断吸收借鉴学术演进的新观念、新方法，从而不断推出既带有学术群体共性，又体现学者在不同学术领域和不同研究方向上深度理论开掘的独特性。

在构建艺术研究、艺术创作和艺术教育三足鼎立的发展格局基础上，中国艺术研究院的艺术家们，在中国画、油画、书法、篆刻、雕塑、陶艺、版画及当代艺术的创作和文学创作各个方面，都以体现深厚传统和时代创新的创造性，在广阔的题材领域取得了丰硕的成果，这些成果在反映社会生活的深度和广度及艺术探索的独创性等方面，都站在时代前沿的位置而起到对当代文学艺术创作的引领作用。无疑，我院在文学艺术创作领域的活跃，以及近十多年来在非物质文化遗产保护实践方面的开创性，都为我院的学术研究提供了更鲜活的对象和更开阔的视域。而在我院的艺术教育方面，作为被国务院学位委员会批准的全国首家艺术学一级学科单位，十多年来艺术教育长足发展，各专业在校学生已达近千人。教学不仅注重传授知识，注重培养学生认识问题和解决问题的能力，同时更注重治学境界的养成及人文和思想道德的涵养。研究生院教学相长的良好气氛，也进一步促进了我院学术研究思想的活跃。艺术创作、艺术教育与学术研究并行，三者在交融中互为促进，不断向新的高度登攀。

在新的发展时期，中国艺术研究院将不断完善发展的思路和目标，继续

培养和汇聚中国一流的学者、艺术家队伍，不断深化改革，实施无漏洞管理和效益管理，努力做到全面协调可持续发展，坚持以人为本，坚持知识创新、学术创新和理论创新，尊重学者、艺术家的学术创新、艺术创新精神，充分调动、发挥他们的聪明才智，在艺术研究领域拿出更多科学的、具有独创性的、充满鲜活生命力和深刻概括力的研究成果；在艺术创作领域推出更多具有思想震撼力和艺术感染力、具有时代标志性和代表性的精品力作；同时，培养更多德才兼备的优秀青年人才，真正把中国艺术研究院办成全国一流、世界知名的艺术研究中心、艺术教育中心和国际艺术交流中心，为中华民族伟大复兴的中国梦的实现和促进我国艺术与学术的发展作出新的贡献。

2014年8月26日

从艺简报（代序）

陈丁沙（陈永康），曾用笔名：剑峦、沙丁、尔东、陈健、陈雷、陈冲、周冲、艾雷等。

1929年出生于印尼，父亲是华侨工商业者，也是当地华侨领袖，并担任抗敌后援会副主席，是抗日爱国人士。1942年1月，被敌寇抓捕关入集中营，共计三年零八个月，财产全被没收。期间，我无学可上，无家可归，过着颠沛流离的艰难岁月，从此埋下爱与恨的命运火种，毕生追求正义和真理。

1945年日寇投降，父亲恢复自由，我也考入了巴城中学，并开始参加演剧活动，计三年有余。同时在报刊发表影剧评论、小说创作等。可供记录者有《桃色梦》（万字小说，1947年），《沉沦》（万字小说，1948年）。1947—1948年参加印尼中华剧协演出《雷雨》（饰周冲），并担任剧协常务理事，直至1949年回国。

1949年高中毕业，随即由印尼经香港回归祖国，先考入北平燕京大学新闻系学习。1950年1月调入中央戏剧学院参加筹建工作。1951年师从张庚副院长，专职从事中国话剧史的教学研究工作。1980年转调中国艺术研究院，参加话剧研究所的筹建工作，直至退休。1985年职称评定为正研究员。

同时，几十年来，仍然坚持艺术创作的多面发展。1956年，我与谷剑东等合作改编戏曲剧本《天仙配》，由我亲手交与魏喜奎排演曲剧。北京曲剧是50年代初由北京曲艺发展形成的年轻新剧种，她的第一个剧目《柳树井》，是由老舍先生编剧提供的，我当时曾写过演出评论，在《北京日报》副刊发表。此后，魏喜奎主演过不少其他剧目，我都多有评介文章发表。同时，我与戏曲界的若干演员也有交往，对他们的演出亦多有评介文章。如李忆兰（由京剧改演评剧）等。

有一次，我看完戏到后台采访，李忆兰一边卸妆，一边接待我，我当时表示很想把《雷雨》改编为评剧交她排演，她立即表示欣赏和期待。后来由于政治运动的冲击，未能如愿，引为憾事。

此外，1963年，我还写过电影文学剧本《柳倩春秋》，新歌剧《凤凰之歌》。1974年写过电影脚本《2000年与昨天》（用时空穿越的科幻手法，由70年代幻想数十年后的故事，可惜未能制作拍摄，否则它将成为中国第一部科幻片而载入史册）。1998—2002年，写作四十一集电视剧文学本《红楼天梦》曾在网上发表。

以上创作都不属于自选集范围，仅作简述，总计约六十多万字，也是我毕生的一部分心血劳动。

至于这部自选集的内容取舍，也颇为艰难。主要是，有不少文章已属过时，不宜选用，可以选用的又有不少散失难补。目前入选的，仍以精选为主，学术价值与史料价值都是标准，文章长短却非取舍依据。

目 录

从艺简报（代序） / 1

中国话剧史研究概述 / 1

中国话剧九十年？

——一份不可忘却的备忘录 / 8

一定要给子孙后代留下一部信史

——关于中国话剧创始期的最后思考 / 13

中国话剧诞生的历史坐标 / 20

有关中国话剧历史的访谈录

——即将被遗忘的一段中国近代文化史 / 25

中国话剧的启蒙与发端 / 35

关于话剧重新正名的若干思考 / 47

中国早期舞台上的莎士比亚戏剧 / 52

中国早期舞台上的莎士比亚戏剧

——关于中国莎学研究的最早篇章之一 / 55

春柳社史记 / 70

天津南开新剧团的崛起 / 101

欧阳予倩艺术生平纪略 / 126

欧阳予倩与红楼戏

——纪念戏剧大师 115 周年寿辰 / 136

博古通今 追求真理

——致张庚老师 / 140

曲径探微著新篇

——介绍沈尧《戏曲与戏曲文学论稿》 / 144

怀念周贻白先生 / 146

戏剧界别忘了周贻白 / 152

八十功名尘与土 艺海求索世间情

——致李超老师 / 158

敬礼！英雄的反法西斯艺术奇兵

——李超著《硝烟剧魂》跋 / 175

门外探“梅” / 182

中国版的美式大片 / 184

要学点编剧技巧 / 187

突破公式主义的框子 / 197

只能用艺术的力量征服观众 / 200

排除庸俗社会学的批评空气 / 204

论《雷雨》的戏剧结构 / 207

论曹禺改编话剧《家》的艺术成就 / 230

《原野》的艺术技巧简析 / 253

论《原野》

——从话剧到电影 / 263

《雷雨》为什么一直受到欢迎？

——“五四”以来优秀剧目学习札记 / 272

剧作《刘莲英》的主题和人物

——读剧手记 / 276

评《同样是敌人》 / 284

略论《丹心谱》的艺术构思

——兼谈结尾的处理 / 287

话剧《报春花》简论 / 294

突出一个“闯”字

——《闯江湖》观剧札记 / 299

历史的折光镜

——有感于“戏剧危机” / 301

为戏剧理论研究工作诉诉苦 / 304

胡同里的名牌大学 / 307

棉花胡同十二号 / 312

人文荟萃大杂院 / 316

香港的话剧 / 319

隔海相望 / 323

《中国早期话剧史》(提纲) / 328

中国话剧——一部双轨发展的历史 / 335

中国话剧史研究概述

中国的话剧，一般人认为，至今大约只有七八十年的历史。这个朦胧的结论，完全反映了目前这门学科研究的落后状况。

把 1907 年春柳社的首次演出，列为中国话剧的创始历史，这是五四以来的正统看法。1957 年曾大规模纪念中国话剧五十周年庆典，并出版了三本史料辑集。从此，1907 年这个创始期的概念更增加了无比的正统性。顺此推算，目前岁庚正好是七十年有余，八十年不足。

奇怪的是，目前留存的中国第一部话剧史著作，1914 年出版的朱双云写的《新剧史》，当时却已记载有十六个春秋的史实。《新剧史》的春秋篇，用的是“大事记”的编年体例，是最早的中国话剧演出实录，它逐年逐月记述，一直追溯到 1899 年。至于 1899 年是否最早的纪录，以及春柳之前国内的话剧萌芽活动是否应归入中国话剧的历史范畴，目前仍有待话剧史家们去论证和研究确定。

除朱双云的《新剧史》之外，记述春柳之前国内话剧萌芽活动的早期著述，还有汪优游写的《我的俳優生活》一书，虽不是准确的编年史，却也并非单纯个人演剧生活的回忆，可以算是《新剧史》的姐妹篇。

五四运动以后，在舆论界的口诛笔伐之下，文明新戏与传统戏曲同遭灭顶之灾。从此，中国话剧的正统创始者和宗师，就便顺情达理地落在了春柳社之上了。也是从此以后，中国话剧成了单纯外来移植的剧种。中国话剧从五四运动以来，几乎是另起炉灶，重新搞起，这也是新文艺史难写的一页。以上两种概念，可以说一直成为话剧史研究的传统观念了。正因为如此，中国话剧的民

族化也成了几十年来争论不休的一个难题，当然也一直成为中国话剧群众化与普及运动的一个隐忧和顽疾。

中国话剧早期称作新剧或文明新戏。1928年，洪深写了一篇专题论著：《从中国的新戏说到话剧》，从此，中国的“话剧”才被公认“正名”了。西方的Drama，含意原非“说话的戏剧”，而是“通过演员在舞台上的动作表演的艺术”。它是区别于大歌剧（Opera）与轻歌剧（或叫歌舞剧即Musical-Drama）的戏剧类型之一。因此，“话剧”的正名，也往往引起各种学术检讨，成为至今不时有争议的一个问题。当然，如果说由于中国传统戏剧种类繁多，而终究可以概括为“戏曲”一大类，而“话剧”相对成为另一剧种形式，不能理解为单纯的说话的戏剧，这也是可以接受的。

几十年来，作为中国话剧史类的著作，比较重要的还有欧阳予倩写的《自我演戏以来》（1933年出版），洪深写的《现代戏剧导论》（1935年出版），朱双云写的《初期职业话剧史料》（1939年4月完稿，1942年出版），以及《中国戏剧概评》（向培良著，1928年4月出版），《中国现代艺术发展史》中的话剧部分（杨邨人编写）和若干《中国戏剧史》著作中附录的话剧史章节等等。

1944年6月，阳翰笙曾对抗战大后方的文艺戏剧界讲述过中国话剧运动发展史的概况。

抗战期间，张庚担任延安鲁艺戏剧系主任，从1938年开始开展了中国话剧运动史的研究和教学工作。当时，在极端困难的条件下，搞出了《中国话剧运动大事编年》的初稿。建国之初，他担任中央戏剧学院副院长，并主持建立了话剧史教研组，还亲自讲授过这门课程。1954至1955年间，他曾在《戏剧报》上连载发表了《中国话剧运动史》的前两章。这是建国以来的第一部话剧史著作，可惜未能连续刊完。此外，50年代初，他还给苏联大百科全书撰写过有关中国话剧概况的条目，并在国内发表了《半个世纪的战斗历程》（1957年8月《戏剧论丛》第三辑），这篇专著基本上论述了中国话剧发展的一个轮廓。

此外，《戏剧论丛》1957年还发表了田汉的专文《中国话剧艺术发展的径路和展望》（第二辑），以及赵铭彝的《话剧三十年概观》（第三辑），这是中国话剧

从1907年到1937年的专题论述。

1957年，徐半梅出版了他的《话剧创始期回忆录》，这部著作以“羊老伶工”的笔名，先在上海的报纸副刊上连载发表。

从1957年发起，陆续编辑出版的《中国话剧运动五十年史料集》（共出了三辑），是建国后集中组织的一批著述，对话剧史的研究与评价，至今仍有重要参考价值。欧阳予倩先后写出的《回忆春柳》、《谈文明戏》两篇专著，也收入第一辑内发表。

由于教学与科研的需要，中央戏剧学院与上海戏剧学院都设有话剧史教研组，并有专人从事这门学科的研究与教学工作。最初两院的专业研究学者有张庚、赵铭彝、魏照风、沙新等人，并陆续培养了若干后继者，现在大部分也是中年骨干了。1962年，两个戏剧学院曾合作编写了一部《中国话剧史纲》，可惜只产生了少量的打印稿，未能正式出版问世。

此外，南京大学中文系的陈瘦竹，也是重点研究中国话剧作家作品的一位教授，解放后曾著有论田汉、曹禺等作家作品的专门著作。其他大学中文系也逐渐培养了一批专攻中国话剧作家作品的研究人才。他们都在艰苦地推动着话剧史这门学科的研究进度，并已陆续有不少研究成果出现。

粉碎“四人帮”后，三中全会以来，中国话剧史的研究工作正在迅速出现一个崭新的局面。

一方面是，这几年有大批的参考史料著作正在陆续编写、出版问世。其中有作家艺术家辞典及各种作家艺术家的传记、访问记、回忆录、艺术总结等等，或见诸报刊，或辑录成书。

另一方面，有关剧院（团）史料，艺术活动总结，话剧运动的断代史、阶段史，地方话剧史、专题话剧史等等，也正在陆续编写中，即将相继问世。

关于话剧史的编写，也有几个单位同时列入计划进行，其中有上海戏剧学院、中央戏剧学院、南京大学等，均在限期内计划完成，有的已完稿付印。这批专著除《中国话剧史》外，包括有《中国戏剧教育史》、《中国现代戏剧文学史》等等。其中南京大学由陈白尘主持的项目已列入国家重点科研规划。

1982年，经过三年筹备，中国艺术研究院话剧研究所正式成立。所长葛一